

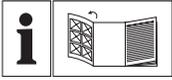


Schmutzwasser-Tauchpumpe **PETPS 400 A1**

DE AT CH

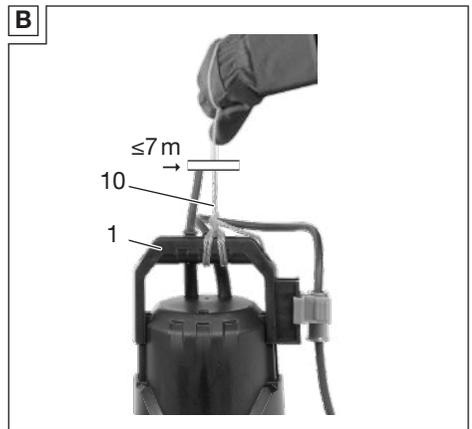
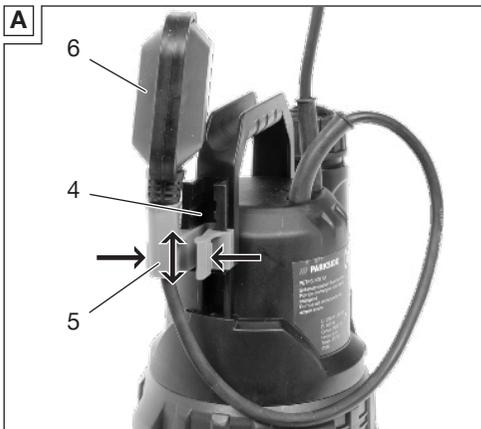
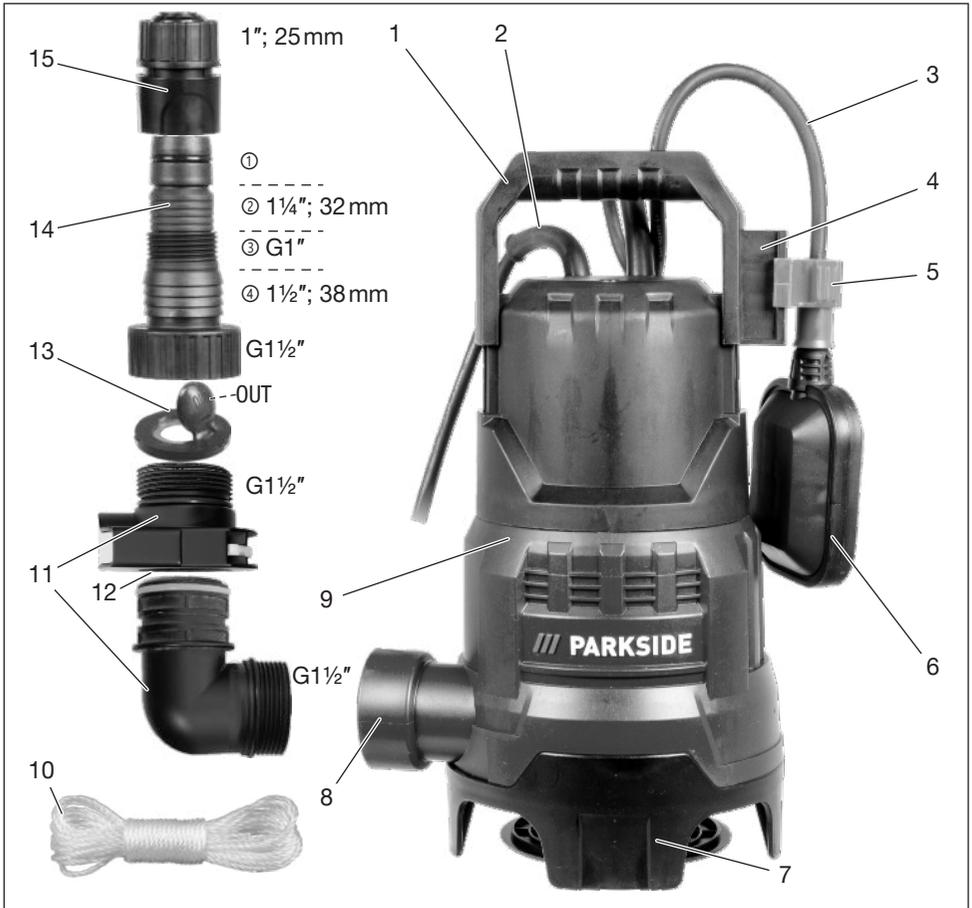
Schmutzwasser-Tauchpumpe
Originalbetriebsanleitung

IAN 471897_2407



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Lieferumfang/Zubehör.....	5
Übersicht.....	5
Funktionsbeschreibung.....	5
Technische Daten.....	5
Leistungsdaten.....	6
Sicherheitshinweise	6
Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	6
Bildzeichen und Symbole.....	6
Sichere Inbetriebnahme.....	6
Vorbereitung	10
Anschlüsse.....	10
Rückfluss-Stopp.....	10
Druckleitung anschließen.....	11
Schwimmschalter einstellen.....	11
Schwimmschalter prüfen.....	12
Pumpe aufstellen.....	12
Betrieb	13
Betriebshinweise.....	13
Ein- und Ausschalten.....	13
Reinigung, Wartung und Lagerung	13
Reinigung.....	13
Wartung.....	14
Lagerung.....	14
Fehlersuche	14
Entsorgung/Umweltschutz	15
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	15
Service	16
Garantie.....	16
Reparatur-Service.....	17
Service-Center.....	18
Importeur.....	18
Ersatzteile und Zubehör	18
Original-EU- Konformitätserklärung	19

Explosionszeichnung	21
----------------------------------	----

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Schmutzwasser-Tauchpumpe (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät bzw. in Schlauchleitungen Restmengen von Wasser befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Entwässerung und Förderung folgender Flüssigkeiten:
Schmutzwasser mit folgender maximalen Partikelgröße: 30 mm
- Typische Anwendungen:

- Um- und Auspumpen von Becken und Behältern
- Wasserentnahme aus Brunnen und Schächten
- Auspumpen überfluteter Keller
- Wassertemperatur ≤ 35 °C

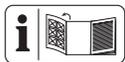
Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Schmutzwasser-Tauchpumpe
- Anschlusswinkel mit Quick-Connect-Verbindung
- Kombi-Adapter
- Gartenschlauchadapter 1" (25 mm)
- Zugseil (8 m)
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen Ausklappseite.

- 1 Tragegriff
- 2 Netzanschlussleitung
- 3 Leitung (Schwimmschalter)

- 4 Höheneinstellung (Schwimmschalter)
- 5 Halter (Schwimmschalter)
- 6 Schwimmschalter
- 7 Pumpenfuß
- 8 Wasserausgang
- 9 Gehäuse
- 10 Zugseil (Nylon, 8 m)
- 11 Anschlusswinkel
- 12 Quick-Connect-Verbindung
- 13 Rückfluss-Stopp
- 14 Kombi-Adapter
- 15 Gartenschlauchadapter

Funktionsbeschreibung

Die Pumpe ist mit einer Schwimmerschaltung ausgestattet, die das Gerät wasserstandsabhängig automatisch ein- oder ausschaltet.

Bei Überlastung wird das Gerät durch den eingebauten Thermoschutzschalter ausgeschaltet. Nach Abkühlung läuft der Motor von selbst wieder an. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

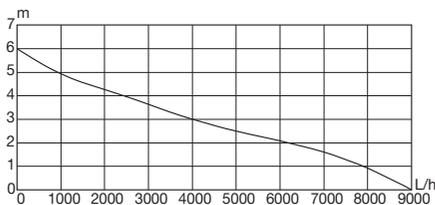
Schmutzwasser-Tauchpumpe

.....	PETPS 400 A1
Bemessungsspannung <i>U</i>230 V~, 50 Hz
Bemessungsaufnahme <i>P</i> 400 W
Schutzklasse I
SchutzartIPX8
Länge Netzanschlussleitung 10 m
Gewicht 3,6 kg
Schwabstoffgröße \varnothing ≤ 30 mm
Betriebstautiefe ≤ 7 m
Fördermenge <i>Q</i> ≤ 9000 l/h
Förderhöhe <i>H</i> ≤ 6 m

Mindestwasserstand, Inbetriebnahme70 mm
 Restwasserhöhe31 mm
 Wassertemperatur≤35 °C
 WasserausgangG1½"

Leistungsdaten

↑Förderhöhe; →Fördermenge



Die Messung der maximalen Leistungsdaten erfolgt bei optimalen Bedingungen (z. B. gerader, direkter Ausgang).

Engere Schläuche können die Leistung reduzieren.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!

- Nicht für reines Sandwasser geeignet.
- Achtung: Trockenlauf der Pumpe vermeiden! Überhitzungsgefahr!



Betriebsanleitung lesen



maximale Betriebstautiefe



Achtung heiße Flächen, Verbrennungsgefahr!



Netzstecker ziehen vor Wartungsarbeiten oder wenn die Netzleitung beschädigt ist



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Achtung!

Bildzeichen auf dem Rückfluss-Stopp



Sperr-Richtung



Durchlass-Richtung

Sichere Inbetriebnahme

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen

Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.

- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, betrieben werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Personen, die mit der Betriebsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Treffen Sie geeignete Maßnahmen, um Kinder vom Gerät fernzuhalten, während es in Betrieb ist. Es besteht die Gefahr von Verletzungen.
- Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.
- Nicht für Wasser mit abrasiven Partikeln wie Sand verwenden. Die Förderung von aggressiven, abrasiven (ab-schabenden), ätzenden, brennbaren (z. B. Motorenkraftstoffe) oder explosiven Flüssigkeiten, Salzwasser, Reinigungsmitteln und Lebensmitteln ist nicht gestattet. Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf 35 °C nicht überschreiten.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen im Wasser befinden.
- Verwenden die Pumpe nicht in Gartenteichen mit Fischen oder Pflanzen. Verschmutzung der Flüssigkeit könnte durch Ausfließen von Schmiermitteln auftreten.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Her-

stellers umgebauten Gerät. Lassen Sie vor Inbetriebnahme durch einen Fachmann prüfen, dass die geforderten elektrischen Schutzmaßnahmen vorhanden sind.

Vorbereitung

- Achten Sie darauf, dass Netzspannung und Netzfrequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Falls die Leitung während der Benutzung beschädigt wird, muss Sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden, **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST**. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit mindestens 6 A abgesichert ist.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät.
- Prüfen Sie vor dem Betrieb die elektrische Sicherheit. Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie einen Fachmann.
 - Erdung, Nullung und Fehlerstrom-Schutzeinrichtung entsprechen den Sicherheitsvorschriften der Energie-Versorgungsunternehmen und funktionieren einwandfrei.
 - Die elektrischen Steckverbindungen sind vor Nässe geschützt.
 - Die Steckverbindungen sind im überflutungssicheren Bereich angebracht.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie

durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.

- Bei Betrieb des Gerätes muss der Netzstecker frei zugänglich sein.
- Benutzen Sie die Netzanschlussleitung nicht, um den Anschlussstecker aus der Steckdose zu ziehen oder um das Gerät zu ziehen. Schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät, in Arbeitspausen und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie nur zugelassene Verlängerungskabel der Bauart H07RN-F, die höchstens 75 m lang und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Der Litzquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens $2,5 \text{ mm}^2$ betragen. Rol-

len Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel auf Schäden.

- Tragen oder befestigen Sie das Gerät nicht an der Netzanschlussleitung oder am Schlauch.

Betrieb

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Tragen Sie zum Schutz gegen elektrischen Schlag festes Schuhwerk.
- Die Pumpe darf bei Frost nicht im Freien bleiben. Lagern Sie das Gerät vor Frost geschützt.
- Prüfen Sie regelmäßig die Funktion des Schwimmerschalters. Bei Nichtbeachtung erlöschen Garantie und Haftungsansprüche.
- Beaufsichtigen Sie das Gerät während des Betriebs, um ein Trockenlau-

fen der Pumpe rechtzeitig zu erkennen.

Reinigung, Wartung und Lagerung

- Beachten Sie alle Hinweise in folgendem Kapitel: *Reinigung, Wartung und Lagerung, S. 13*

Alle darüber hinausgehenden Maßnahmen, insbesondere das Öffnen des Gerätes, sind von einer Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich im Reparaturfall immer an unser Service-Center.

- Schalten Sie den Antrieb ab, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn das Gerät zur Reinigung, Einstellung, Lagerung oder zum Austausch eines Zubehörs angehalten ist.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen

Verlust des Garantieanspruchs.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Anschlüsse

Am Gerät und am Zubehör haben Sie folgende Anschlussmöglichkeiten:

- Anschlusswinkel: z. B. Schlauchtülle mit G1½" Innengewinde
- Gartenschlauchadapter: Schlauch 1" (25 mm)

Der Gartenschlauchadapter kann am Schnellanschluss ① am Kombi-Adapter angeschlossen werden

- Kombi-Adapter ②: Schlauch 1¼" (32 mm) mit geeigneter Schlauchschelle; trennen Sie den Anschluss ① ab
- Kombi-Adapter ③: z. B. Schlauchtülle mit G1" Innengewinde; trennen Sie die Anschlüsse ② und ① ab
- Kombi-Adapter ④: Schlauch 1½" (38 mm) mit geeigneter Schlauchschelle; trennen Sie die Anschlüsse ③, ② und ① ab

Rückfluss-Stopp

Hinweise

- Bei Auslieferung ist im G1½"-Anschluss des Kombiadapters (14) ein Rückfluss-Stopp (13) einge-

setzt. Der Rückfluss-Stopp verhindert, dass Wasser aus dem Schlauch bei Stillstand der Pumpe zurückfließt.

- Der Rückfluss-Stopp kann die Förderleistung reduzieren. Um die Förderleistung zu erhöhen, kann der Rückfluss-Stopp aus dem Kombiadapter entfernt werden. Dies empfiehlt sich insbesondere bei Schlauchanschlüssen kleiner als 1".

Beachten Sie, dass Wasser durch den Schlauch zurückfließen kann, wenn die Pumpe stillsteht, z. B. durch Abschalten des Schwimmerschalters oder Stromausfall.

- Durchlass-Richtung: **OUT**
Sperr-Richtung: **↑**

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

- Langer, dünner Gegenstand: z. B. Schraubendreher

Rückfluss-Stopp entfernen

Der Rückfluss-Stopp (13) lässt sich einfach aus dem Kombiadapter (14) entfernen.

Rückfluss-Stopp einsetzen

1. Setzen sie den Rückfluss-Stopp (13) so in den G1½"-Anschluss des Kombiadapters (14) ein, dass der Pfeil **↑** sichtbar ist.
2. Prüfen Sie, ob sich die Klappe des Rückfluss-Stoppes (13) in Fließrichtung öffnet.

Druckleitung anschließen

Hinweise

- Der beschriebene Anschluss ist ein Vorschlag mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Als Druckleitung können Sie einen Schlauch oder eine feste Rohrleitung verwenden.

- Verwenden Sie bei fester Installation ein Rückschlagventil.
- Dank der Quick-Connect-Verbindung im Anschlusswinkel können Sie die Pumpe leicht abbauen ohne die Druckleitung zu entfernen.

Vorgehen

1. Trennen Sie den Anschlusswinkel (11) an der Quick-Connect-Verbindung (12).
 - Drücken und halten Sie die rote Taste an der Quick-Connect-Verbindung (12).
 - Ziehen Sie den Anschlusswinkel (11) auseinander.
 - Lassen Sie die Taste los.
2. Befestigen Sie den gebogenen Teil des Anschlusswinkels (11) am Wasserausgang (8; G1½").
3. Befestigen Sie einen Schlauch am anderen Teil des Anschlusswinkels (11) oder am Kombi-Adapter (14).
4. Druckleitung am Kombi-Adapter befestigt: Befestigen Sie den Kombi-Adapter (14) am losen Teil des Anschlusswinkels (11).
5. Verbinden Sie den Anschlusswinkel (11): Drücken sie beide Teile der Quick-Connect-Verbindung (12) zusammen.

Schwimmerschalter einstellen

Hinweise

- Bei Auslieferung ist der Schwimmerschalter so eingestellt, dass eine sofortige Inbetriebnahme möglich ist.
- Dauerhaft installierte Pumpe: Prüfen Sie die Funktion des Schwimmerschalters regelmäßig, mindestens alle 3 Monate.
- Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Schwimmerschalter und Höheneinstellung groß genug ist. Bei zu geringem Abstand funk-

tioniert der Schwimmschalter möglicherweise nicht wie beabsichtigt.

- Stellen Sie den Schwimmschalter bei ausgezogenem Tragegriff ein, insbesondere dann, wenn Sie die Pumpe am Zugseil aufhängen.
- Stellen Sie den Schwimmschalter so ein, dass er die Pumpe ausschaltet, bevor er den Boden berührt.

Vorgehen

Im normalen Betrieb sollte der Schwimmschalter (6) im Halter (5) hängen.

1. Mittleren Pegelstand einstellen:
Drücken Sie den Halter (5) zusammen.
2. Verschieben Sie den Halter (5) bis zur gewünschten Position innerhalb der Höheneinstellung (4).
3. Differenz zwischen höchstem und tiefstem Pegel einstellen:
 - Pegeldifferenz vergrößern: Verlängern Sie den Teil der Leitung (3) zwischen Halter (5) und Schwimmschalter (6).
 - Pegeldifferenz verkleinern: Verkürzen Sie den Teil der Leitung (3) zwischen Halter (5) und Schwimmschalter (6).
4. Prüfen Sie die Funktion des Schwimmschalters (6).

Manueller Betrieb (Abb. A)

Der Schwimmschalter kann so eingestellt werden, dass die Pumpe immer an ist, wenn sie mit Strom versorgt wird.

- Befestigen Sie den Schwimmschalter (6) ohne Abstand zum Halter (5) senkrecht nach oben an der Höheneinstellung (4).

Schwimmschalter prüfen

1. Stellen Sie die Pumpe mit entferntem Anschlusswinkel (11) in ein

Gefäß mit Wasser. Das Wasser sollte beim Pumpen in das Gefäß zurück laufen.

2. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
3. Heben und senken Sie den Schwimmschalter (6) mit der Hand. Beobachten Sie dabei die Position an denen die Pumpe einschaltet bzw. ausschaltet.

Falls Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, stellen Sie den Schwimmschalter (6) neu ein (*Schwimmschalter einstellen*, S. 11).

Pumpe aufstellen

Hinweise

- Verwenden Sie niemals die Netzanschlussleitung (2) oder den Druckschlauch um das Gerät zu halten oder aufzuhängen.
- Wenn Sie den Schwimmschalter (6) verwenden:
 - Der Pumpenschacht sollte mindestens folgende Abmessungen haben: 40 cm × 40 cm × 50 cm
- Lassen Sie beim Eintauchen der Pumpe möglichst viel Luft aus dem Pumpenfuß entweichen. Halten Sie die Pumpe dazu schräg.
- Beachten Sie die maximale Tauchtiefe (≤ 7 m) und die maximale Forderhöhe (≤ 6 m).
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf schlammigen Untergrund. Hängen Sie das Gerät auf oder verwenden Sie z. B. einen Ziegelstein als Unterlage.
- Das mitgelieferte Zugseil (10) können Sie für folgende Zwecke verwenden:
 - Gerät einen Schacht herunterlassen und hochziehen
 - Gerät im Wasser frei aufhängen

Zugseil befestigen (Abb. B)

1. Befestigen Sie das Zugseil (10) mit einer Schlinge und einem Knoten am Tragegriff (1).
2. Bevor Sie das Gerät in einen Schacht hinablassen: Stellen Sie sicher, dass das Zugseil fest am Tragegriff befestigt ist.

Betrieb

Betriebshinweise

- Achten Sie darauf, dass Netzspannung und Netzfrequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit mindestens 6 A abgesichert ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- **⚠ GEFAHR!** Gefahr eines Stromschlages! Stellen Sie sicher, dass nie Feuchtigkeit oder Wasser an den Netzanschluss kommen kann.
- Das Gerät ist nicht zum Anschluss an die Trinkwasserversorgungsanlage geeignet.

Manueller Betrieb

- Beaufsichtigen Sie die Pumpe, damit sie nicht trocken läuft.
- Mindestwasserstand, Inbetriebnahme: 70 mm

Ein- und Ausschalten

Hinweise

- **HINWEIS! Nicht für Dauerbetrieb geeignet!** Das optimale Nutzungsintervall ist 30 Minuten Pumpen, 5 Minuten Pause.
- **Überlastschutz:** Bei Überlast schaltet ein eingebauter Tempera-

turwächter das Gerät automatisch ab. Nach dem Abkühlen schaltet sich das Gerät selbständig wieder ein.

Einschalten

1. Schließen Sie die Netzanschlussleitung (2) an die Stromversorgung an.
Der Motor startet. Nach einer Ansaugzeit beginnt die Pumpe zu fördern.

Ausschalten

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

HINWEIS! Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Nicht stationär installierte Geräte: Reinigen Sie die Pumpe nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser.
- Stationär installierte Geräte: Prüfen Sie die Funktion des Schwimmerschalters (6) regelmäßig (spätestens alle drei Monate).

- Entfernen Sie Fusseln und faserige Partikel, die sich im Pumpengehäuse eventuell festgesetzt haben, mit einem Wasserstrahl.
- Entfernen Sie Verunreinigungen an der Pumpenunterseite mit einem Wasserstrahl.
- Entfernen Sie Ablagerungen am Schwimmschalter mit klarem Wasser.
- Befreien Sie den Schachtboden regelmäßig von Schlamm und reinigen Sie auch die Schachtwände.
- Wenn Sie die Pumpe einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben: Reinigen Sie die Pumpe nach dem letzten Einsatz und vor Neueinsatz gründlich. Ablagerungen und

Rückstände können Anlaufschwierigkeiten verursachen.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- frostsicher
- außerhalb der Reichweite von Kindern
- Ablagerungen und Rückstände können Anlaufschwierigkeiten verursachen. Vor einer längeren Aufbewahrung (z. B. Überwintern)
 - Reinigen Sie die Pumpe.
 - Entleeren Sie die Pumpe.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Schwimmschalter schaltet nicht	<i>Schwimmschalter einstellen, S. 11</i>
Pumpe fördert wenig oder nichts	Pumpenleistung verringert durch stark verschmutzte und schmirgelnde Wasserbeimengungen	Pumpe reinigen und ggf. Verschleißteile ersetzen
	Pumpe oder Leitung verstopft	Pumpe und Leitung reinigen

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Pumpe schaltet nach kurzer Laufzeit ab	Motorschutz schaltet die Pumpe wegen zu starker Wasserverschmutzung ab	Pumpe und Schacht reinigen
	Motorschutz schaltet die Pumpe wegen zu hoher Wassertemperatur ab	Auf maximale Wasser-Temperatur von 35 °C achten!
Pumpe schaltet nicht aus	Schwimmschalter kann nicht absinken	Schwimmschalter frei beweglich platzieren

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,

- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beifügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei ent-

nommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Vorfilter, Dichtring) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikel-

nummer (IAN 471897_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassensbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471897_2407 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
 Tel.: 0800 88 55 300
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471897_2407

AT **Service Österreich**
 Tel.: 0800 447750
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471897_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
 Anschrift keine Serviceanschrift ist.
 Kontaktieren Sie zunächst das oben
 genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten
 bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren
 Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 18

Pos.-Nr.	1	Bezeichnung	Best.-Nr.
10	400	Zugseil (Nylon, 8 m)	91110181
11, 12, 14	340	Anschlusswinkel-Set (Anschlusswinkel mit Quick-Connect-Verbindung, Kom- bi-Adapter)	91110180

¹ Explosionszeichnung, S. 21

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Schmutzwasser-Tauchpumpe**

Modell: **PETPS 400 A1**

Seriennummer: 000001–138000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN IEC 60335-2-41:2021/A11:2021
 EN 62233:2008 • EN ISO 12100:2010
 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 • EN IEC 63000:2018**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

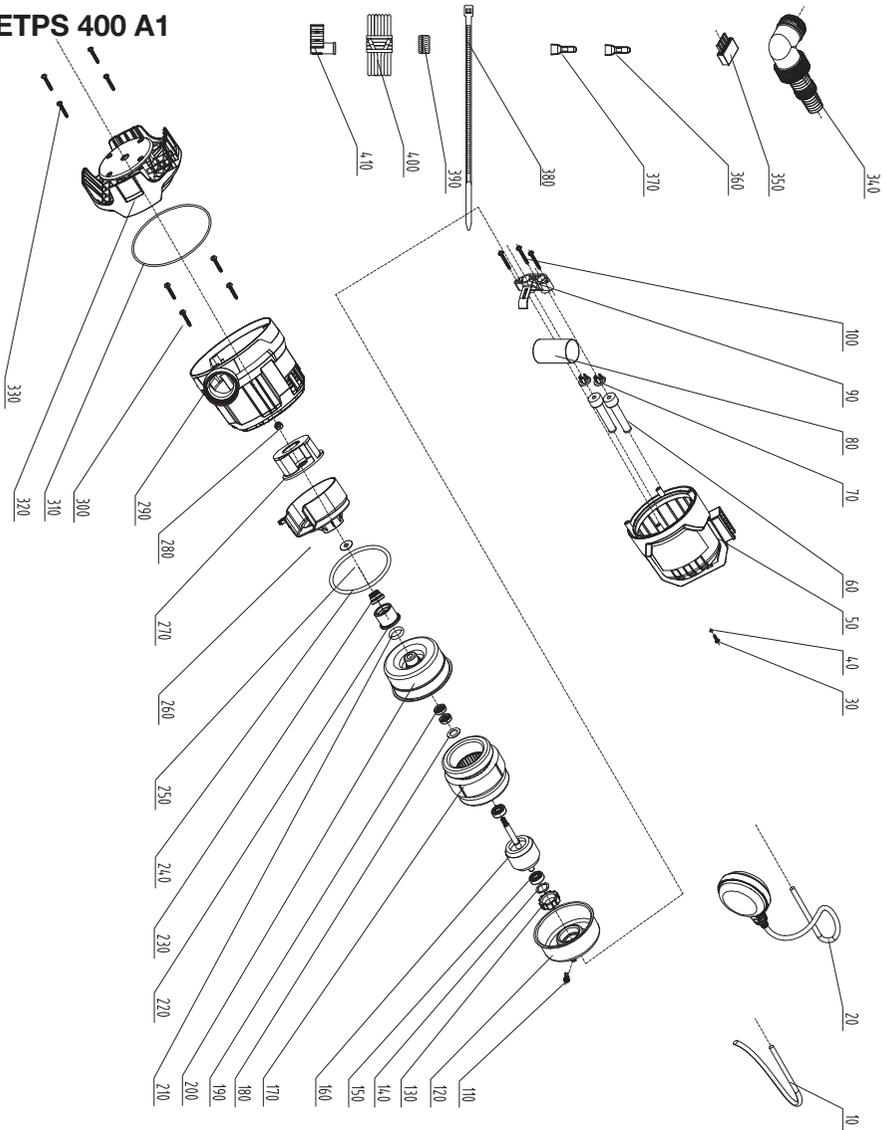
CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 DEUTSCHLAND
 20.11.2024



Christian Frank
 Dokumentationsbevollmächtigter

Explosionszeichnung

PETPS 400 A1



informativ

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Stand der Informationen: 11/2024

Ident.-No.: 79011013112024-DE/AT



IAN 471897_2407

